



Imposta di Soggiorno Comune di Porto Cesareo

Il Comune di Porto Cesareo, con deliberazione del Consiglio Comunale n° 100 del 25/11/2014 ha istituito l'Imposta di Soggiorno. L'imposta è in vigore dal 1° Maggio al 30 Settembre. L'imposta si applica per persona sui pernottamenti dei non residenti nel Comune di Porto Cesareo fino ad un massimo di 7 pernottamenti consecutivi. Sono esenti dall'imposta i minori fino al compimento del sedicesimo anno d'età e gli anziani over 70. L'imposta è pari ad € 2,00 a notte nelle strutture a 4 stelle; € 1,50 nelle strutture a 3 stelle; € 1,00 nelle strutture a 2 stelle, Affittacamere, B&B, Case e Appartamenti per Vacanza; € 0,5 nei Campeggi senza bungalow e nelle aree attrezzate per la sosta. I fondi raccolti aiuteranno la Città a migliorare la qualità dell'offerta turistica e ad ottimizzare i servizi presenti sul territorio.



The City Tax of Porto Cesareo

According to Porto Cesareo City Council resolution n. 100 of 25/11/2014, from May the 1st to September the 30th the City of Porto Cesareo will introduce the tourism tax applied to non-residents overnight staying, for a maximum of 7 consecutive nights. The tourism tax per person per night is not applied to children up to 16 years old and persons over 70 years. The tax is equal to € 2,00per day in 4-star facilities; € 1,50 in 3-star facilities; € 1,00 in 2-star facilities, Guest Houses, B&B, Houses and Apartments for Holyday; € 0,50 in the Camping without bungalows and in the parking areas. The collected funds will help the City improve the quality of the tourist services and finance works aimed at maintaining, using and salvaging the city's cultural.



Die Porto Cesareo Kurtaxe Die Gemeinde von Porto Cesareo hat auf Beschluss des Stadtrats n°100 von 25/11/2014 die Kurtaxe eingerichtet, zu entrichten vom 01.05. bis 30.09. Die Steuer ist pro Person und Nacht zu zahlen; zahlungspflichtig sind alle Personen, die keinen festen Wohnsitz in

Porto Cesareo haben und für max 7 Aufeinanderfolgende Nächte. Kinder bis 16 Jahre und Person über 70 Jahren sind von der steuer befreit. Die steuer beträgt € 2,00 pro Tag in 4 Sterne – Einrichtungen; € 1,50 in 3 Sterne – Einrichtungen, € 1,00 in 2 Sterne – Einrichtungen, Pensionen, B&B, Hauser und Apartements fur Urlaub, € 0,50 in den Campingplätzen ohne Bungalows und auf den Parkplätzen. Die Einnahmen werden der Stadt helfen, ihr Angebot für Touristen zu verbessern und Maßnahmen der Instandhaltung, Benutzung und Wiederherstellung der kulturellen und archetektonischen Güter zu finanzieren.



La taxe de séjour de Porto Cesareo

La Municipalité de Porto Cesareo a introduit la taxe de séjour à partir du 1^{er} Mai jusqu'au 30 Septembre conformément à la résolution du Conseil Municipal n ° 100 du 25/11/2014. La taxe ne s'applique que sur les nuits des non-résidents dans la ville de Porto Cesareo et pour un maximum de 7 nuits consécutives. Les enfants jusqu'à l'âge de 16 ans et le personnes agees de plus de 70 ans sont exempte'sde la taxe. Le tax es e'gale à 2,00 € par jour dans les établissements 4 étoiles; 1,50 € dans les établissements 3 étoiles; 1,00 € dans les établissements 2 étoiles, chambre d'hotels, B&B, maisons et appartements pour vacances; 0,50 € dans les Campings sans bungalowset dans les parkings. Les fonds recueillis permettront à la Ville d'améliorer la qualité du tourisme et pour financer l'entretien, l'utilisation et la récupération du patrimoine culture



El impuesto turístico de Porto Cesareo

Desde el 1 de Mayo hasta el 30 de Septiembre la ciudad de Porto Cesareo ha establecido el "impuesto turístico" con la resolución del Ayuntamiento n. 100 de 25/11/2014. El impuesto "se aplica sólo para estancias de los no residentes en la ciudad de Porto Cesareo y por un máximo de 7 noches consecutivas". La tarifa se aplica por persona por noche. Los menores de 16 años y los ancianos mayores de 70 se exentan del impuesto. El impuesto es igual a € 2,00 por día en instalaciones de 4 estrellas; € 1,50 en instalaciones de 3 estrellas; € 1,00 por día en instalaciones de 2 estrellas, casas de huéspedes, B&B, casas y apartamentos para vacaciones; € 0,50 en los Campins sin bungalowsy en las áreas de estacionamiento. Los fondos recogidos ayudarán la Ciudad a mejorar la calidad de la oferta turística y a financiar intervenciones de mantenimiento, uso y recuperación de los bienes culturales.